

Превод от английски език

ТТК 165 ECO / ТТК 170 ECO / ТТК 380 ECO

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ ИЗСУШИТЕЛ



СЪДЪРЖАНИЕ

Забележки по отношение на инструкциите.....	2
Безопасност.....	3
Информация за устройството.....	6
Транспорт и съхранение.....	9
Сглобяване и инсталиране.....	10
Работа.....	16
Налични аксесоари.....	22
Грешки и неизправности.....	22
Поддръжка.....	24
Техническа информация.....	29
Електрически схеми.....	31
Изхвърляне.....	33
Декларация за съответствие.....	34

Забележки по отношение на инструкциите

Символи



Предупреждение за електрическо напрежение

Този символ обозначава опасност за живота и здравето на хората поради наличието на електрическо напрежение.



Предупреждение

Тази сигнална дума обозначава опасност със средна степен на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до сериозно нараняване или смърт.



Внимание

Тази сигнална дума обозначава опасност с ниска степен на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леки или средни наранявания.

Забележка

Тази сигнална дума обозначава важна информация (например за материални щети), но не показва рискове.



Информация

Информацията, обозначена с този символ, ви помага да изпълнявате задачите си бързо и безопасно.



Спазвайте инструкциите от ръководството

Информацията, обозначена с този символ, показва, че инструкциите трябва да се спазват.



Можете да свалите актуалната версия на инструкциите и ЕС декларацията за съответствие от следния линк:

ТТК 165 ECO



<https://hub.trotec.com/?id=40461>

ТТК 170 ECO



<https://hub.trotec.com/?id=40716>

ТТК 380 ECO



<https://hub.trotec.com/?id=42742>

Безопасност

Прочетете внимателно това ръководство, преди да стартирате или започнете работа с устройството. Винаги съхранявайте ръководството в непосредствена близост до устройството или неговото място на употреба!



Предупреждение

Прочетете всички предупреждения за безопасност и инструкции.

Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и /или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Това устройство може да се използва от деца на възраст 8 и повече години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са под надзор или са получили инструкции относно използването на устройството по безопасен начин и разбират рисковете, които то крие.

Децата не трябва да играят с устройството. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца без надзор.

- Не използвайте устройството в потенциално взривоопасни помещения.
- Не използвайте устройството в агресивна атмосфера.
- Поставете устройството в изправено и стабилно положение.
- Оставете устройството да изсъхне след мокро почистване. Не го използвайте, когато е мокро.
- Не използвайте устройството с мокри или влажни ръце.
- Не излагайте устройството на директни водни пръски.
- Никога не поставяйте предмети или крайниците си в устройството.
- Не покривайте и не премествайте устройството, докато работи.
- Не сядайте върху устройството.
- Това устройство не е играчка! Пазете от деца и животни. Не оставяйте устройството без надзор по време на работа.
- Проверявайте принадлежностите и свързващите части за евентуални повреди преди всяко използване на устройството. Не използвайте дефектни устройства или части от устройството.
- Уверете се, че всички електрически кабели извън устройството са защитени от повреди (например, причинени от животни). Никога не използвайте устройството, ако електрическите кабели или съединенията на захранването са повредени!
- Електрическото свързване трябва да отговаря на спецификациите в глава Технически данни.
- Поставете щепсела в правилно монтиран контакт.
- При избора на удължители на захранващия кабел спазвайте входящата мощност на устройството, дължината на кабела и предназначението. Напълно разгънете удължителните кабели. Избягвайте електрическо претоварване.
- Преди извършване на работи по поддръжката, обслужването или ремонта на устройството, извадете щепсела от контакта. Придържайте щепсела, докато го изваждате.
- Изключете устройството и извадете захранващия кабел от контакта, когато устройството не се използва.
- При никакви обстоятелства не използвайте устройството, ако откриете повреди по щепсела или захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен агент или лица с подходяща квалификация, за да се избегнат рискове. Дефектните захранващи кабели представляват сериозна опасност за здравето!
- Когато разполагате устройството, спазвайте минималните разстояния от стени и други обекти, както и условията за съхранение и експлоатация, посочени в глава Технически данни.
- Уверете се, че входният и изходният отвор на въздуха не са запушени.
- Уверете се, че на смукателната страна няма замърсявания и разхлабени предмети.
- Не отстранявайте никакви знаци за безопасност, стикери или етикети от устройството. Поддържайте четливи всички знаци за безопасност, стикери и етикети.
- Транспортирайте устройството само в изправено положение с изпразнен резервоар или маркуч за източване.
- Изхвърлете събрания кондензат преди транспортиране и съхранение. Не го пийте. Опасен е за здравето!

Предназначение

Използвайте устройството само за изсушаване и обезвлажняване на въздуха в помещението, като се придържате и спазвате техническите данни.

Използването по предназначение включва:

- Изсушаване и обезвлажняване:
 - дневни, спални, бани и мазета;
 - перални, ваканционни домове, кемпери, лодки.
- Поддържане на сухота в:
 - складови помещения, архиви, лаборатории, гаражи
 - бани, перални, съблекални и т.н.

Неправилна експлоатация

Това устройство не е предназначено за използване в индустриални условия.

- Не поставяйте устройството на мокра или наводнена повърхност.
- Не поставяйте никакви предмети, например дрехи, върху устройството.
- Не използвайте устройството на открито.
- Неодобрени модификации, промени или структурни изменения на устройството са забранени.
- Всяка операция, различна от описаната в това ръководство, е забранена. Неспазването прави всички невалидни искове за отговорност и гаранцията.

Квалификация на персонала

Хората, които използват това устройство, трябва да:

- бъдат предупредени за опасностите, които възникват при работа с електрически уреди във влажни зони;
- са прочели и разбрали инструкциите, особено главата за безопасност.

Дейностите по поддръжката, които изискват отварянето на корпуса, трябва да се извършват само от специализирани фирми за охладителна техника и климатизация или от Trotec.

Остатъчни рискове



Предупреждение за електрическо напрежение

Работата по електрическите компоненти трябва да се извършва само от оторизирана специализирана фирма!



Предупреждение за електрическо напрежение

Преди да започнете някаква работа по устройството, извадете щепсела от контакта! Хванете щепсела на захранващия кабел, докато го издърпвате от контакта.



Внимание

Могат да възникнат рискове, ако устройството се използва от необучени хора, по непрофесионален или неправилен начин! Спазвайте изискванията за квалификацията на персонала!



Внимание

Устройството не е играчка и не трябва да се оставя в ръцете на деца.



Внимание

Риск от задушаване!

Не оставяйте опаковката неприбрана. Децата могат да я използват като опасна играчка.

Забележка

Не работете с устройството без поставен въздушен филтър!

Без въздушния филтър, във вътрешността на устройството ще се натрупат замърсявания. Това може да намали производителността и да доведе до повреда на устройството.

Реакция в аварийна ситуация

1. Изключете устройството.
2. В аварийна ситуация изключете устройството от мрежовото захранване. Хванете щепсела на захранващия кабел, докато го изваждате от контакта.
3. Не свързвайте отново дефектно устройство към електрическата мрежа.

Информация за устройството

Описание на устройството

Устройството използва принципа на кондензацията за автоматично изсушаване на помещенията.

Вентилаторът засмуква въздуха от помещението през входящия отвор за въздух, въздушния филтър, изпарителя и го подава към кондензатора, разположен зад него. Въздухът се охлажда в студения изпарител, докато достигне под точката на оросяване.

Водните пари, съдържащи се в въздуха в помещението, се отлагат върху перките на изпарителя във вид на конденз или скреж. Изсушеният и охладен въздух леко се затопля в кондензатора и отново се издухва. По този начин сухият въздух се смесва с въздуха в помещението. Влажността в помещението, в което е разположено устройството, се намалява, тъй като въздухът постоянно циркулира през устройството.

В зависимост от температурата и относителната влажност на въздуха, кондензираната вода капе или непрекъснато, или само по време на фазата на размразяване през вградената дюза за източване в резервоара за конденз отдолу. Той е снабден с поплавък за измерване на нивото на напълване.

При устройството ТТК 165 ЕСО размразяването се извършва по електронен път в режим на циркулация на въздуха.

Устройствата ТТК 170 ЕСО и ТТК 380 ЕСО са снабдени с автоматична система за размразяване с горещ газ. При тях горещият газ от хладилния кръг се използва активно за бързо и ефективно размразяване. Това прави устройствата ТТК 170 ЕСО и ТТК 380 ЕСО значително по-ефективни при температури под 15 °С.

След достигане на максималното ниво на напълване на резервоара за конденз или в случай, че резервоарът за конденз не е инсталиран правилно, светва индикаторната лампа за резервоара за конденз (виж глава Описание на устройството). Компресорът и вентилаторът ще се изключат. Индикаторната лампа на резервоара за конденз угасва отново само след поставяне на празен резервоар за конденз.

Ако е необходимо, към устройствата ТТК 170 ЕСО и ТТК 380 ЕСО може да се свърже външен хигростат за контролиране нивото на влажност. Освен това броячът на работните часове ви помага да спазвате сроковете за поддръжка.

По желание, кондензираната вода може да се източи чрез свързване на маркуч към извода за източване на конденза.

Устройството може да намали относителната влажност на помещението до приблизително 30%.

Поради отделянето на топлина по време на работа, стайната температура може леко да се повиши.



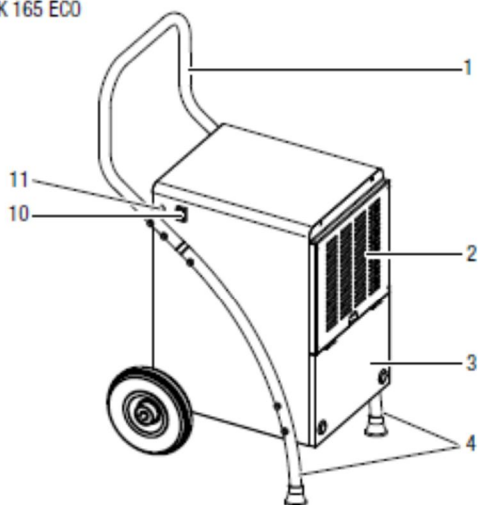
Информация

Илюстрациите в това ръководство за експлоатация са примерни за устройството ТТК 170 ЕСО. Описаните оперативни стъпки и обяснения се прилагат и за устройствата ТТК 165 ЕСО и ТТК 380 ЕСО, освен ако не е посочено друго.

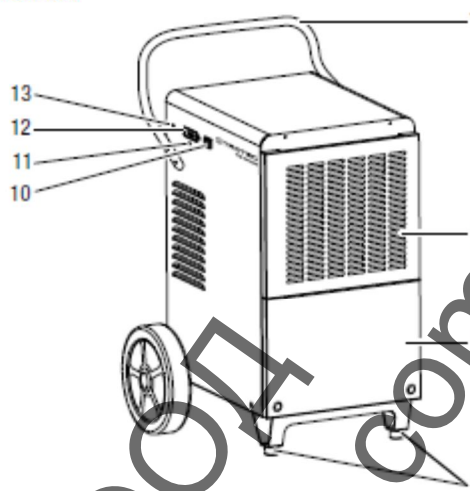
Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Описание на устройството

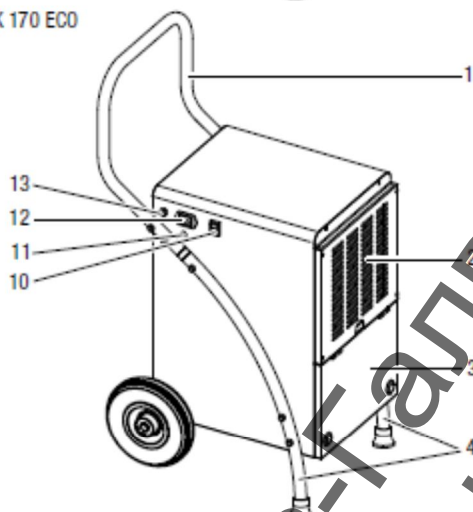
ТТК 165 ECO



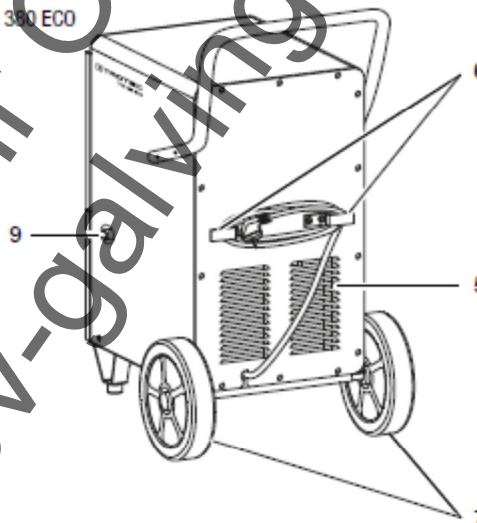
ТТК 380 ECO



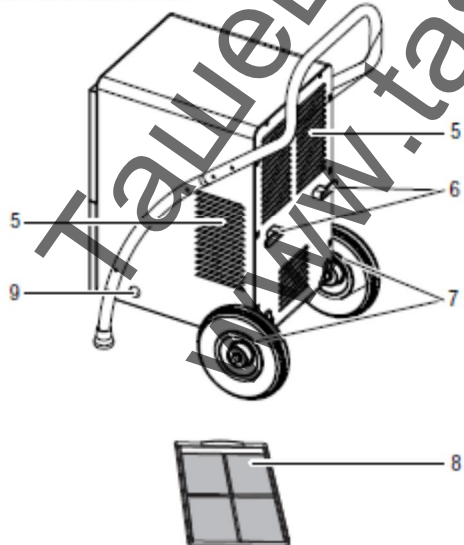
ТТК 170 ECO



ТТК 380 ECO



ТТК 165 ECO / ТТК 170 ECO



№	Описание
1	Дръжка за транспортиране
2	Вход за въздуха с въздушен филтър
3	Резервоар за конденз (зад капака)
4	Крачета
5	Изход за въздуха
6	Скоба за окачване на захранващия кабел
7	Колела
8	Въздушен филтър
9	Извод за свързване на маркуч за източване на конденза
10	Бутон за включване / изключване
11	Индикаторна лампа на резервоара за конденз
12	Брояч на работните часове
13	Извод за свързване на допълнителен хигростат

Транспорт и съхранение

Забележка

Ако съхранявате или транспортирате устройството неправилно, то може да се повреди. Обърнете внимание на информацията относно транспортирането и съхранението на устройството.

Транспорт

За по-лесно преместване устройството е снабдено с дръжка за транспортиране и две колела.

Преди да транспортирате устройството, извършете следното:

- Изключете устройството.
- Хванете щепсела на захранващия кабел, докато го изваждате от контакта.
- Не използвайте захранващия кабел, за да теглите устройството.
- Източете останалия конденз от устройството и маркуча за източване на конденза (вижте глава Поддръжка).
- Не наклонявайте устройството на повече от 45°, тъй като в противен случай устройството може да се повреди.



- Използвайте колелата на устройството само за преместване по равна и гладка повърхност.

След преместване на устройството, извършете следното:

- След транспортирането поставете устройството в изправено положение.
- След като сте транспортирали устройството в хоризонтално положение, оставете го да почива в продължение от 12 до 24 часа, така че хладилният агент да може да се събере в компресора. Изчакайте от 12 до 24 часа, преди да включите отново устройството! В противен случай може да възникне повреда на компресора и на самото устройство. В такъв случай всички претенции за гаранция ще бъдат отхвърлени.

Съхранение

Преди да приберете устройството, извършете следното:

- Източете останалия конденз от устройството и маркуча за източване на конденза (вижте глава Поддръжка).
- Хванете щепсела на захранващия кабел, докато го изключвате от контакта.

Когато устройството няма да се използва, спазвайте следните условия за съхранение:

- Подсушете го и го защитете от замръзване и топлина;
- Поставете го в изправено положение на място, където е защитено от прах и пряка слънчева светлина.
- Покрийте го, за да го предпазите от навлизане на прах, ако е необходимо
- Не поставяйте други устройства или предмети върху устройството, за да предотвратите повреда.

Сглобяване и инсталиране

Обхват на доставката

ТТК 165 ECO / ТТК 170 ECO

- Устройство – 1 брой
- Въздушен филтър – 1 брой
- Транспортни колела – 2 броя
- Ос – 1 брой
- Стандартни шплинтове – 2 броя
- Свързващ щифт – 2 броя
- Шайби – 4 броя
- Дръжка за транспортиране – 1 брой
- Крачета – 2 броя
- Голям винт – 2 броя
- Малък винт – 10 броя
- Ръководство – 1 брой

ТТК 380 ECO

- Устройство – 1 брой
- Дръжка за транспортиране – 1 брой
- Въздушен филтър – 1 брой
- Винт – 4 броя
- Ръководство – 1 брой

Разопаковане на устройството

1. Отворете кашона и извадете устройството.
2. Напълно отстранете опаковката.
3. Развийте изцяло захранващия кабел. Уверете се, че захранващият кабел не е повреден и внимавайте да не го повредите по време на развиването.

Сглобяване

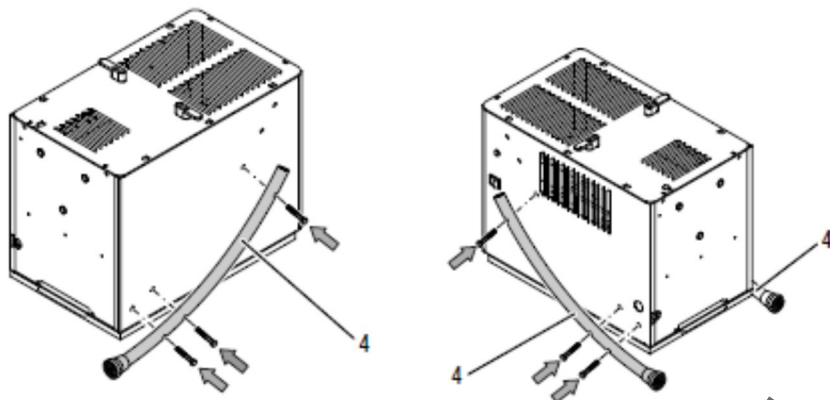
Използвайте инструменти, подходящи за целта.

Монтаж на крачетата на ТТК 165 ECO / ТТК 170 ECO

Преди първото стартиране, трябва да монтирате крачетата на устройството.

За тази цел извършете следното:

1. Поставете устройството върху челната му страна.
2. Монтирайте двете крачета (4) към стените на устройството с помощта на шест винта. Крачетата трябва да се подават от долната страна на устройството



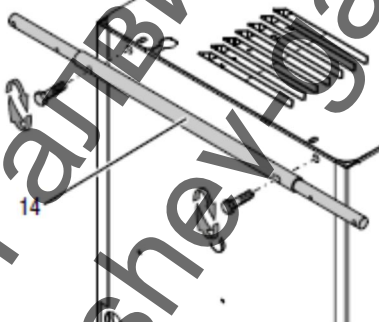
3. След това монтирайте колелата.

Монтаж на колелата на ТТК 165 ЕСО / ТТК 170 ЕСО

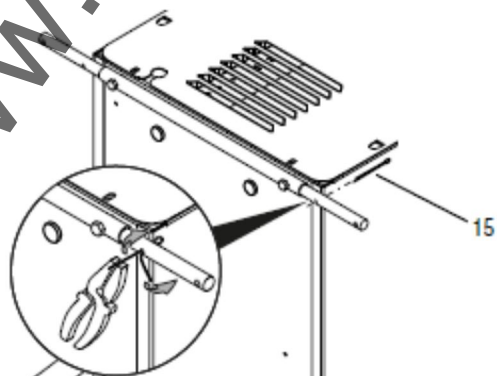
Преди първото стартиране, трябва да монтирате колелата и оста на устройството.

За тази цел извършете следното:

- ✓ Устройството е поставено върху челната му страна.
- 1. С помощта на два големи винта затегнете оста (14) към задната долна страна на устройството. Осигурете плътно прилягане.

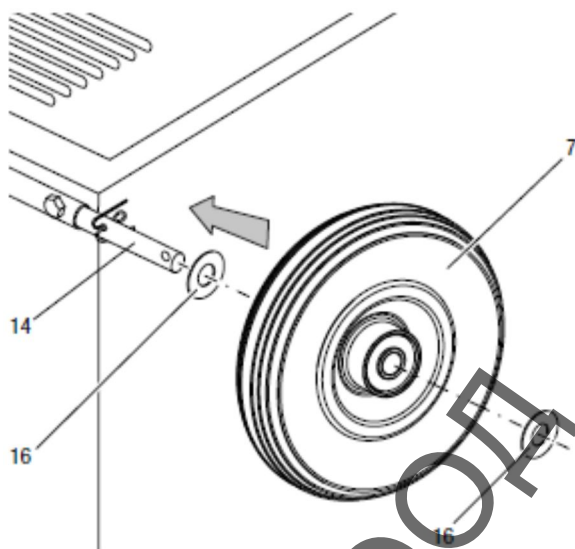


- 2. Поставете стандартен шплинт (15) във вътрешния отвор на оста до ограничителя. Огънете края на шплинта навън, за да го фиксирате.

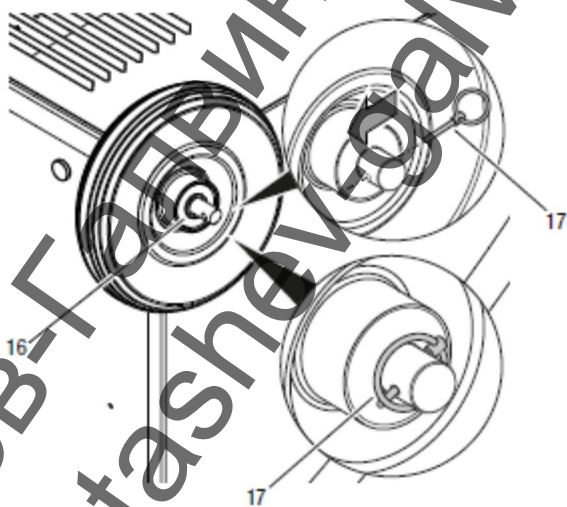


- 3. Поставете шайба (16) върху оста (14).
- 4. Поставете едното колело (7) пред шайбата (16).

5. Поставете втора шайба (16) пред колелото (7).



6. Вкарайте докрай свързващ щифт (17) в отвора пред шайбата (16). Завъртете пръстена на свързващия щифт (17).



7. Повторете тези действия от другата страна на оста.
8. След като монтирате колелата и крачетата, поставете устройството в изправено положение.

Забележка

Оставете устройството да почива в продължение от 12 до 24 часа, така че хладилният агент да може да се събере в компресора. Изчакайте от 12 до 24 часа, преди да включите отново устройството! В противен случай може да възникне повреда на компресора и на самото устройство. В такъв случай всички претенции за гаранция ще бъдат отхвърлени

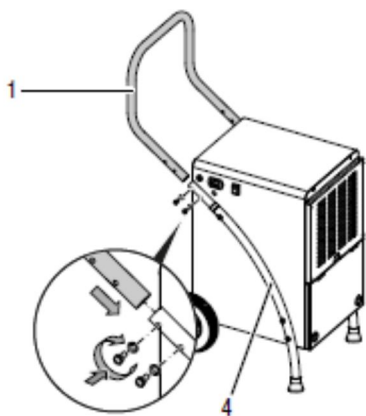
Монтаж на дръжката за транспортиране

Преди първото стартиране, трябва да монтирате дръжката за транспортиране на устройството.

За тази цел извършете следното:

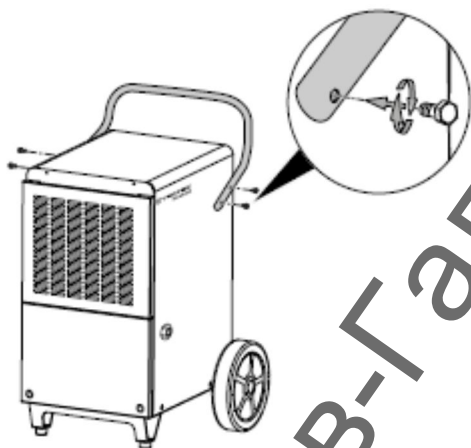
ТТК 165 ECO / ТТК 170 ECO

1. Монтирайте дръжката за транспортиране (1) към двете крачета (4) с помощта на четири винта.



ТТК 380 ECO

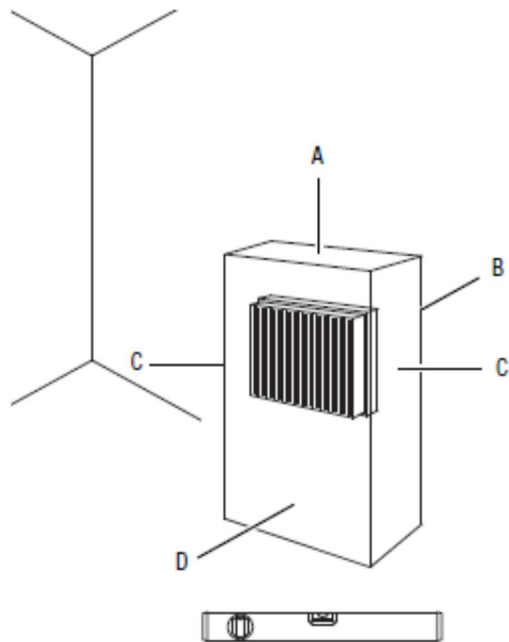
1. Монтирайте дръжката за транспортиране (1) от двете страни на устройството с помощта на два винта с шестостена глава от всяка страна.



Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Стартиране

Когато разполагате устройството, спазвайте минималното разстояние до стените или други предмети, както е описано в глава Технически данни.



- Преди да стартирате устройството, проверете състоянието на захранващия кабел. Ако имате съмнения относно изправността му, свържете се с сервиза за обслужване на клиенти.
- Поставете устройството в изправено и стабилно положение.
- Когато разполагате захранващия кабел или други електрически кабели, внимавайте да не създадете опасност от спъване, особено когато позиционирате устройството в средата на помещението. Използвайте кабелни мостове.
- Уверете се, че удължителните кабели са напълно развито.
- Когато позиционирате устройството, спазвайте достатъчно разстояние до източниците на топлина.
- Уверете се, че никакви завеси или други предмети не пречат на въздушния поток.
- Когато позиционирате устройството, особено в мокри помещения, го обезопасете локално с дефектнотокова защита (устройство срещу остатъчни токове), което отговаря на съответните разпоредби.
- Не наклонявайте устройството на повече от 45°, тъй като в противен случай то може да се повреди.

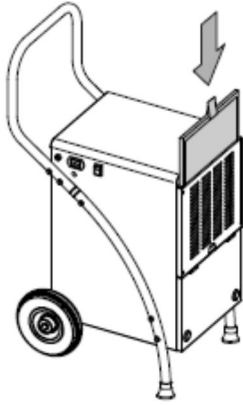
Монтаж на въздушния филтър

Забележка

Не работете с устройството без поставен въздушен филтър!

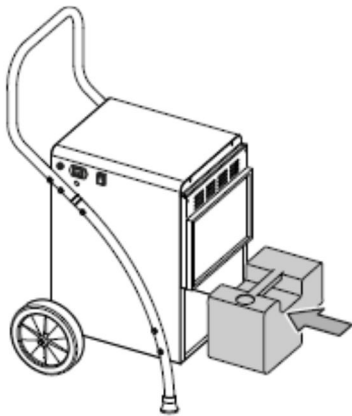
Без въздушния филтър, във вътрешността на устройството ще се натрупат замърсявания. Това може да намали производителността и да доведе до повреда на устройството.

- Преди да включите устройството, проверете дали въздушният филтър е монтиран.



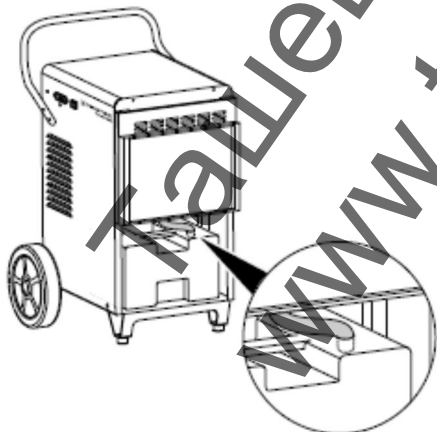
Монтаж на резервоара за конденз

- Уверете се, че поплавъкът в резервоара за конденз е монтиран правилно.
- Уверете се, че резервоарът за конденз е празен и правилно поставен.



ТТК 380 ECO

- Свържете маркуча за източване на конденза към отвора в горната част на резервоара за конденз.



Свързване на захранващия кабел

- Включете щепсела в подходящо обезопасен мрежов контакт.

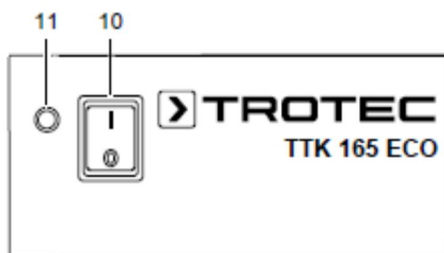
Работа

Забележки:

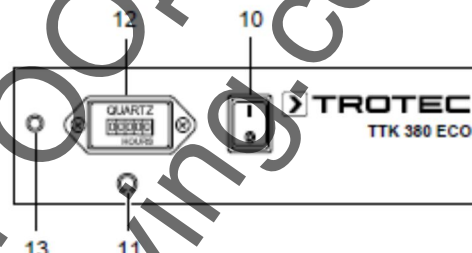
- Избягвайте отворени врати и прозорци.
- След като бъде включено, устройството работи напълно автоматично.
- Компресорът се задейства приблизително 3 минути след включване на устройството.
- Вентилаторът непрекъснато работи в режим на изсушаване, докато устройството бъде изключено.

Панел за управление

ТТК 165 ECO



ТТК 170 ECO / ТТК 380 ECO



Позиция	Описание	Предназначение
10	Бутон за включване/ изключване	Използва се за включване и изключване на устройството.
11	Индикаторна лампа	Показва, че резервоарът за конденз е пълен.
12	Брояч на работни часове	Показва броя часове, през които устройството е работило.
13	Извод за хигростат	Извод за свързване на хигростат (опция).

Включване на устройството

След като сте сглобили напълно и инсталирали устройството, както е описано в раздела за стартиране, можете да го включите.

Натиснете бутона за включване / изключване (10). Устройството започва да изсушава въздуха в режим на непрекъсната работа.

Забележка

Използвайте устройството само в изправено положение, в противен случай компресорът може да се повреди.

Функция памет

Ако по време на работа устройството токът спре, устройството ще се включи отново след възстановяване на захранването.

Функция за автоматично спиране

Ако резервоарът за конденз е пълен или не е поставен правилно, устройството ще спре автоматично.

Брояч на работните часове

Устройствата ТТК 170 ECO и ТТК 380 ECO са оборудвани с брояч на работните часове (12). Екранът за часовете има пет цифри.

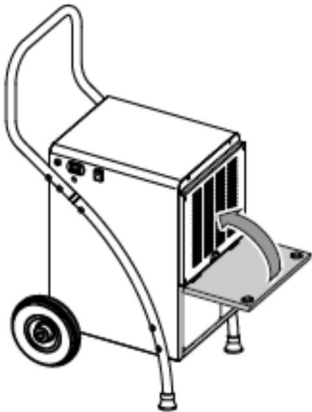
Работа на устройството с маркуч, свързан към изхода за източване на конденза

ТТК 165 ECO / ТТК 170 ECO

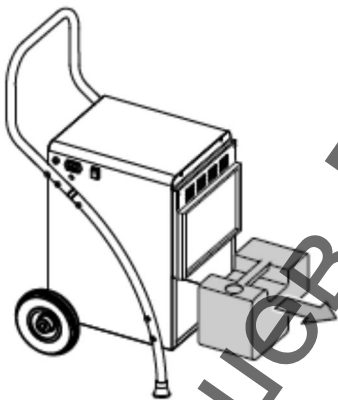
За да работи непрекъснато или да извършва изсушаване без надзор, свържете към устройството подходящ маркуч за източване на конденза.

- ✓ Осигурете подходящ маркуч (диаметър: 12 mm), готов за използване.
- ✓ Устройството е изключено.

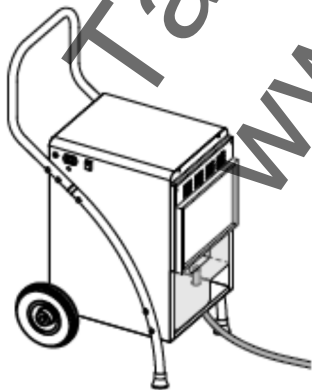
1. Отворете предния капак.



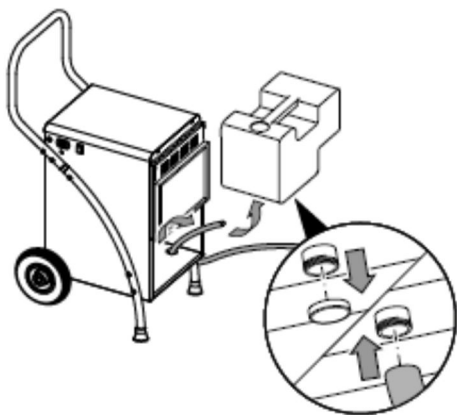
2. Извадете резервоара за конденз.



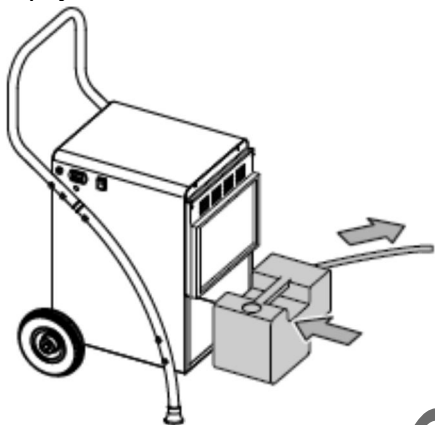
3. Прекарайте маркуча за източване на конденза към отвора в долния панел на устройството.



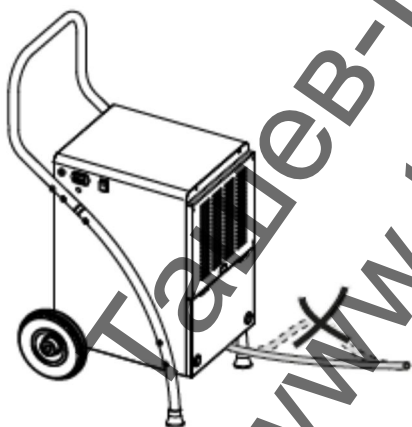
4. Свържете единия край на маркуча с извода на резервоара за конденз.



5. Поставете отново резервоара за конденз в устройството. Свържете другия край на маркуча към подходящ канал или съд с достатъчно големи размери.



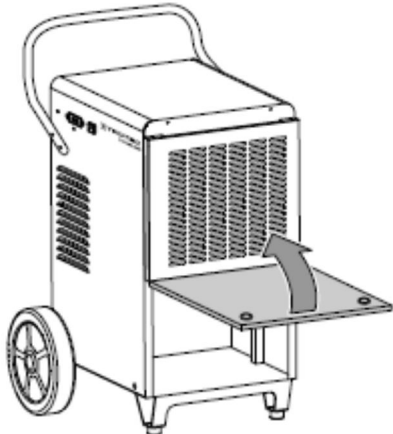
6. Имайте предвид, че маркучът не трябва да бъде огънат или усукан.



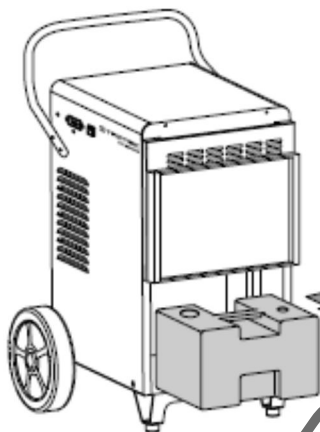
ТТК 380 ECO

- ✓ Осигурете подходящ маркуч (диаметър: 16 mm), готов за използване.
- ✓ Устройството е изключено.

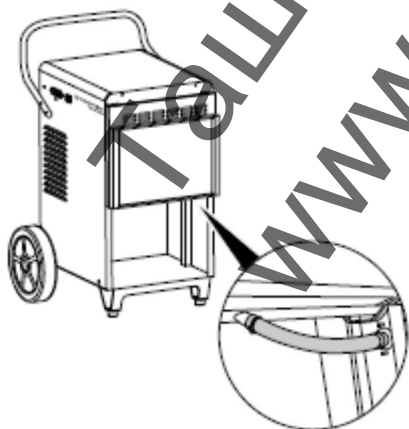
1. Отворете предния капак.



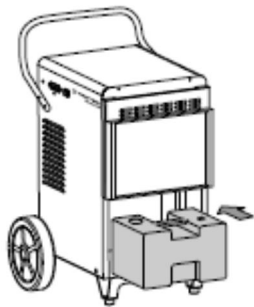
2. Извадете резервоара за конденз.



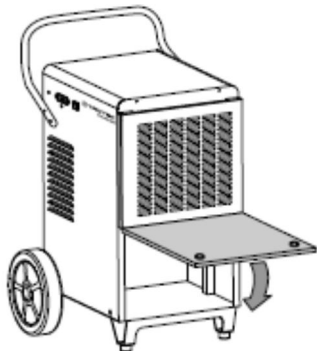
3. Свържете маркуча за източване на конденза към извода в корпуса на устройството.



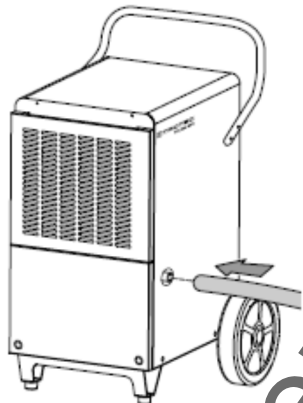
4. Поставете отново резервоара за конденз в устройството.



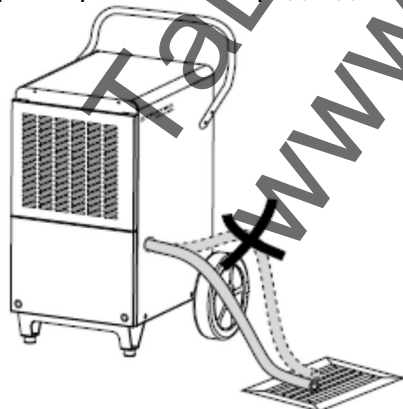
5. Затворете предния капак.



6. Свържете единия край на маркуча към извода от външната страна на корпуса.



7. Свържете другия край на маркуча към подходящ канал или съд с достатъчно големи размери. Имайте предвид, че маркучът не трябва да бъде огънат или усукан.



8. Уверете се, че маркучът за източване на конденза е разположен с непрекъснат наклон.

Демонтирайте маркуча, ако искате отново да събирате конденз в резервоара за конденз. Оставете маркуча да изсъхне преди го приберете.

Автоматично размразяване

При ниски температури на околната среда, по време на изсушаването, върху изпарителя може да се образува лед. Тогава устройството ще извърши автоматично размразяване. Изсушаването се прекъсва за кратко по време на размразяването. Вентилаторът продължава да работи.

В случай на устройство ТТК 165 ECO размразяването се извършва по електронен път в режим на циркулация на въздуха. В режим на размразяване, компресорът се изключва, докато вентилаторът продължава да работи и отвежда отработената топлина на компресора към изпарителя за размразяване.

Устройствата ТТК 170 ECO и ТТК 380 ECO се доставят с автоматична система за размразяване с използване на горещ газ, базирана на процедурата за байпас. Тук горещият газ от хладилния кръг се използва активно за бързо и ефективно размразяване. Веднага щом започне да се формира лед, специалните клапани се отварят автоматично, пренасочват горещия газ към изпарителя и отново се затварят, след като размразяването приключи, така че операцията за сушене може да продължи чрез обикновения хладилен контур. За разлика от размразяването циркулация на въздуха, автоматичното размразяване с горещ газ позволява значително по-къси фази на размразяване, което е съществено изискване за ефективно изсушаване в помещения с ниски температури (под 15 °C), например неотопляеми помещения. В крайна сметка, действителният процес на изсушаване се извършва, само когато не се изпълнява размразяване.

Продължителността на процеса на размразяване може да варира. Не изключвайте устройството по време на автоматичното размразяване. Не изваждайте щепсела от контакта.

Външен хигростат (опция)

Устройствата ТТК 170 ECO и ТТК 380 ECO позволяват свързване на външен хигростат HG 110. Желаната влажност може да се регулира чрез хигростата. Външният хигростат се свързва към конектора за външен хигростат (13).

Изключване



Предупреждение за електрическо напрежение

Не докосвайте щепсела на захранващия кабел с мокри или влажни ръце.

- Изключете устройството.
- Хванете щепсела на захранващия кабел, докато го изваждате от контакта.
- Ако е необходимо, извадете маркуча за оттичане на конденза и източете всякаква остатъчна течност от него.
- Изпразнете резервоара за конденз, ако е необходимо.
- Почистете устройството в съответствие с глава Поддръжка.
- Съхранявайте устройството според инструкциите, дадени в раздела за съхранение.

Налични аксесоари



Предупреждение

Използвайте само аксесоарите и допълнителното оборудване, посочени в инструкциите. Използването на инструменти или аксесоари, различни от посочените в инструкциите, може да създаде опасност от нараняване.

ТТК 170 ECO / ТТК 380 ECO

Описание	Каталожен номер
Въздушен филтър ТТК 165 ECO	7.710.000.115
Въздушен филтър ТТК 170 ECO	7.710.000.006
Въздушен филтър ТТК 380 ECO	7.710.000.851
Външна помпа за конденз	6.100.003.020
Хигростат HG 110 с щепсел (за ТТК 170 ECO и ТТК 380 ECO)	6.100.002.044

Грешки и неизправности

Устройството е преминало няколко проверки за правилно функциониране по време на производството. Ако все пак възникнат неизправности, проверете устройството съгласно следния списък.

Устройството не стартира:

- Проверете захранването.
- Проверете захранващия кабел и щепсела за повреди.
- Проверете локалния предпазител.
- Проверете нивото на напълване на резервоара за конденз и го изпразнете, ако е необходимо. Индикаторната лампа на резервоара за конденз (11) не трябва да свети.
- Проверете правилното поставяне на резервоара за конденз.
- Проверете температурата в помещението. Спазвайте допустимия работен обхват на устройството според техническите данни.
- Проверете поплавъка в резервоара за конденз за замърсяване. Ако е необходимо, почистете резервоара за конденз. Поплавъкът трябва да може да се движи свободно.

Устройството работи, но не се образува конденз:

- Проверете дали маркучето за източване на конденза е поставен правилно.
- При използване на помпа за конденза: Проверете резервоара за конденз и маркучето за замърсяване.
- Проверете температурата в помещението. Спазвайте допустимия работен обхват на устройството според техническите данни.
- Уверете се, че относителната влажност на помещението съответства на техническите данни.
- Проверете замърсяването на въздушния филтър. Ако е необходимо, почистете или сменете въздушния филтър.
- Проверете замърсяването на кондензатора отвън (вижте глава Поддръжка). Ако кондензаторът е замърсен, осигурете почистването му от специализирана фирма или от Trotec.
- Устройството може да извършва автоматично размразяване. По време на цикъла на автоматично размразяване устройството не изсушава.

Устройството издава силен шум или вибрации:

- Проверете дали устройството е поставено в стабилно и изправено положение.

Изтича конденз:

- Проверете устройството за течове.

Компресорът не стартира:

- Проверете температурата в помещението. Спазвайте допустимия работен обхват на устройството според техническите данни.
- Уверете се, че относителната влажност на помещението съответства на техническите данни.
- Проверете дали не се е задействала защитата на компресора от прегряване. Изключете устройството от електрическата мрежа и го оставете да се охлади за около 10 минути, преди да го включите отново.
- Устройството може да извършва автоматично размразяване. По време на цикъла на автоматично размразяване устройството не изсушава.

Устройството загрява, издава шум или губи мощност;

- Проверете отворите за въздуха и въздушните филтри за замърсяване. Отстранете външните замърсявания.
- Проверете замърсяването на устройството отвън (вижте глава Поддръжка). Ако има замърсявания във вътрешността на устройството, осигурете почистването му от специализирана фирма за хладилна или климатична техника или от Trotec.

Забележка

Изчакайте минимум 3 минути след завършване на работите по поддръжката или ремонта. Едва след това включете отново устройството.

Вашето устройство все още не работи добре и след тези проверки?

Свържете се с отдела за обслужване на клиенти. Ако е необходимо, занесете устройството в специализирана фирма за хладилна или климатична техника или в Trotec за ремонт.

Поддръжка

Интервали на поддръжка

Интервали на обслужване и поддръжка	Преди всяко стартиране	При необходимост	Минимум на всеки 2 седмици	Минимум на всеки 4 седмици	Минимум на всеки 6 месеца	Минимум веднъж годишно
Проверете отворите за влизане и излизане на въздуха за замърсявания и чужди тела и ги почистете, ако е необходимо.	X			X		
Почистете устройството отвън.		X				X
Визуално проверете вътрешността на устройството за замърсяване.		X				X
Проверете въздушния филтър за замърсявания и чужди тела и го почистете или сменете, ако е необходимо.	X		X			
Сменете въздушния филтър.					X	
Проверете за повреди.	X					
Проверете затягането на монтажните винтове.		X				X
Извършете пробно стартиране.						X
Изпразнете резервоара за конденз и/или маркуча за източване.		X				

Дневник за обслужване и поддръжка

Тип на устройството:

Номер на устройството:

Интервал на обслужване и поддръжка	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Проверете отворите за влизане и излизане на въздуха за замърсявания и чужди тела и ги почистете, ако е необходимо.																
Почистете устройството отвън.																
Визуално проверете вътрешността на устройството за замърсяване.																
Проверете въздушния филтър за замърсявания и чужди тела и го почистете или сменете, ако е необходимо.																
Сменете въздушния филтър.																
Проверете за повреди.																
Проверете затягането на монтажните винтове.																
Извършете пробно стартиране.																
Изпразнете резервоара за конденз и/или маркуча за източване.																
Забележки																

1. Дата:	2. Дата:	3. Дата:	4. Дата:
Подпис:	Подпис:	Подпис:	Подпис:
5. Дата:	6. Дата:	7. Дата:	8. Дата:
Подпис:	Подпис:	Подпис:	Подпис:
9. Дата:	10. Дата:	11. Дата:	12. Дата:
Подпис:	Подпис:	Подпис:	Подпис:
13. Дата:	14. Дата:	15. Дата:	16. Дата:
Подпис:	Подпис:	Подпис:	Подпис:

Дейности, които трябва да извършите преди започване на поддръжката



Предупреждение за електрическо напрежение

Не докосвайте щепсела на захранващия кабел с мокри или влажни ръце.

- Изключете устройството.
- Хванете щепсела на захранващия кабел, докато го изваждате от контакта.



Предупреждение за електрическо напрежение

Задачите, които изискват отваряне на корпуса, трябва да се извършват само от оторизирани специализирани фирми или от Trotec.

Почистване на корпуса

Почистете корпуса с мека, влажна кърпа без влакънца. Вземете мерки срещу попадане на влага в корпуса. Защитете електрическите компоненти от влага. Не използвайте агресивни почистващи препарати, като почистващи спрейове, разтворители, препарати на спиртна основа или абразивни почистващи препарати, за да навлажните кърпата.

Визуална проверка на вътрешността на устройството за замърсяване

1. Демонтирайте въздушния филтър.
2. Използвайте фенерче, за да осветите отворите на устройството.
3. Проверете вътрешността на устройството за замърсяване.
4. Ако видите дебел слой прах, осигурете почистване на вътрешността на устройството от специализирана компания за хладилна и климатична техника или от Trotec.
5. Монтирайте отново въздушния филтър.



Хладилен кръг

- Целият хладилен кръг е херметически затворена система, която е необслужваема и може да бъде поддържана или ремонтирана само от специализирани фирми за хладилна и климатична техника или от Trotec.

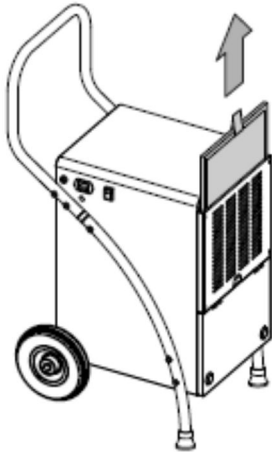
Почистване на въздушния филтър

Забележка

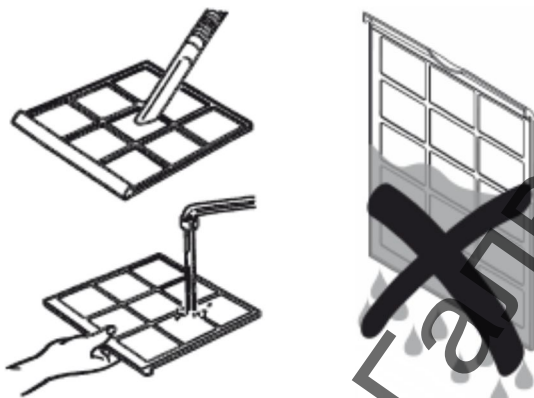
Уверете се, че въздушният филтър не е износен или повреден. Ъглите и ръбовете на въздушния филтър не трябва да бъдат деформирани или закръглени. Преди да поставите отново въздушния филтър, уверете се, че той е в изправност и сух!

Въздушният филтър трябва да се почисти веднага щом се замърси. Индикация за това е например намаляването на капацитета (виж глава Грешки и неизправности).

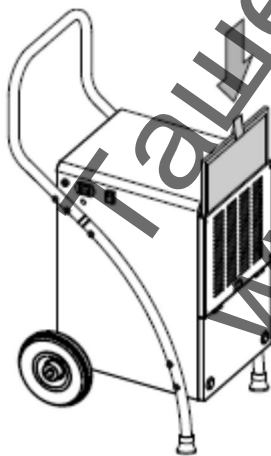
1. Демонтирайте въздушния филтър от устройството.



2. Почистете филтъра с леко влажна, мека кърпа без влакна. Ако филтърът е силно замърсен, почистете го с топла вода, смесена с неутрален почистващ препарат.



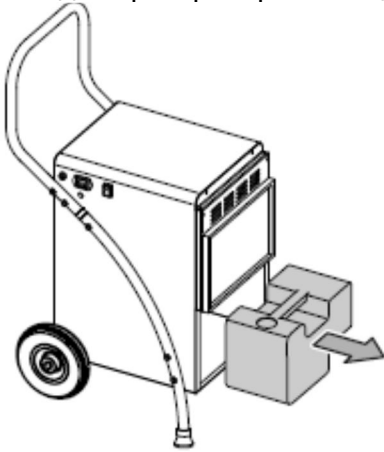
3. Оставете филтъра да изсъхне напълно. Не поставяйте влажен филтър в устройството!
4. Монтирайте отново въздушния филтър на устройството.



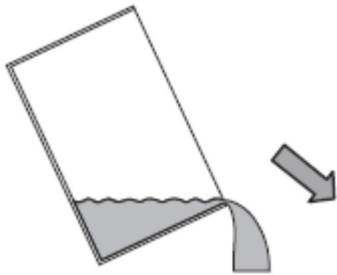
Изпразване на резервоара за конденз

Ако резервоарът за конденз е пълен или не е инсталиран правилно, индикаторната лампа на резервоара (11) ще светне. Компресорът и вентилаторът ще се изключат.

1. Извадете резервоара за конденз от устройството.



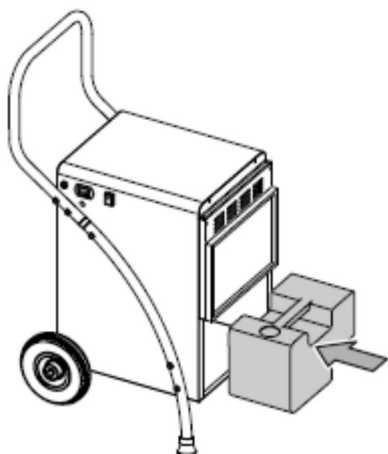
2. Изпразнете резервоара за конденз в канал или мивка.



3. Изплакнете резервоара с чиста вода. Редовно почиствайте резервоара с мек почистващ препарат (без детергент!).
4. Монтирайте резервоара за конденз на устройството.

Внимавайте да не повредите поплавъка, докато поставяте или изваждате резервоара за конденз. Освен това се уверете, че поплавъкът е позициониран правилно.

Уверете се също, че резервоарът за конденз е поставен правилно, в противен случай устройството не може да се включи отново.



Дейности, които трябва да извършите след поддръжката

Ако ще използвате устройството отново:

- Свържете устройството към захранващата мрежа.

Ако няма да използвате устройството за продължителен период от време:

- Приберете устройството и го съхранявайте съгласно инструкциите, дадени в глава Съхранение.

Техническа информация

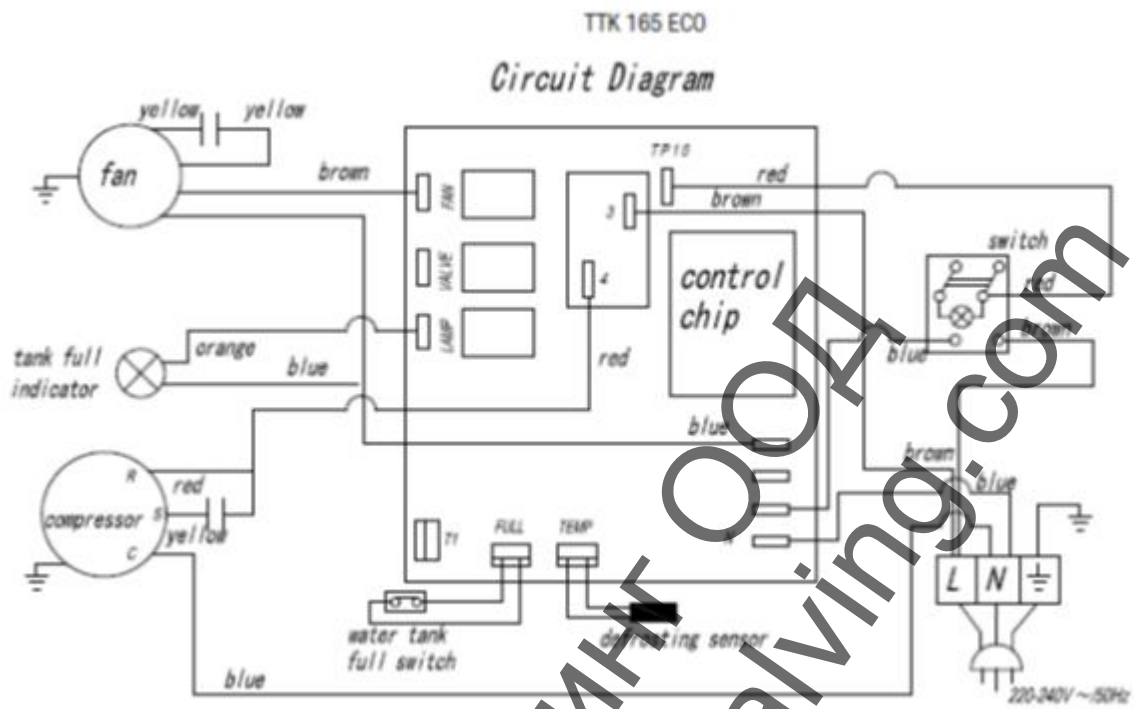
Технически спецификации

Модел	ТТК 165 ECO	ТТК 170 ECO	ТТК 380 ECO
Максимален капацитет на изсушаване	52 l / 24 h	52 l / 24 h	80 l / 24 h
Капацитет на изсушаване при 30 °C и 80 % RH	50 l / 24 h	50 l / 24 h	79 l / 24 h
Дебит на въздуха	350 m ³ /h	350 m ³ /h	950 m ³ /h
Работен диапазон (температура)	5 °C до 32 °C	5 °C до 32 °C	5 °C до 32 °C
Работен диапазон (относителна влажност)	30 % до 90 % RH	30 % до 90 % RH	30 % до 90 % RH
Захранващо напрежение	220 – 240 V / 50 Hz	220 – 240 V / 50 Hz	220 – 240 V / 50 Hz
Максимална входяща мощност	0.9 kW	0.9 kW	1.15 kW
Номинален ток	3.6 A	4.2 A	5.2 A
Препоръчителен предпазител	10 A	10 A	10 A
Хладилен агент	R-410A	R-410A	R-410A
Количество на хладилния агент	400 g	405 g	1000 g
Потенциал за глобално затопляне	2088	2088	2088
CO ₂ еквивалент	0.84 t	0.85 t	1.445 t
Воден резервоар	5 l	6.6 l	11.1 l
Ниво на звуково налягане (на разстояние 1 m)	56 dB(A)	56 dB(A)	65 dB(A)
Размери (дължина x ширина)	495 x 455 x 900 mm	495 x 455 x 900 mm	530 x 575 x 1060 mm

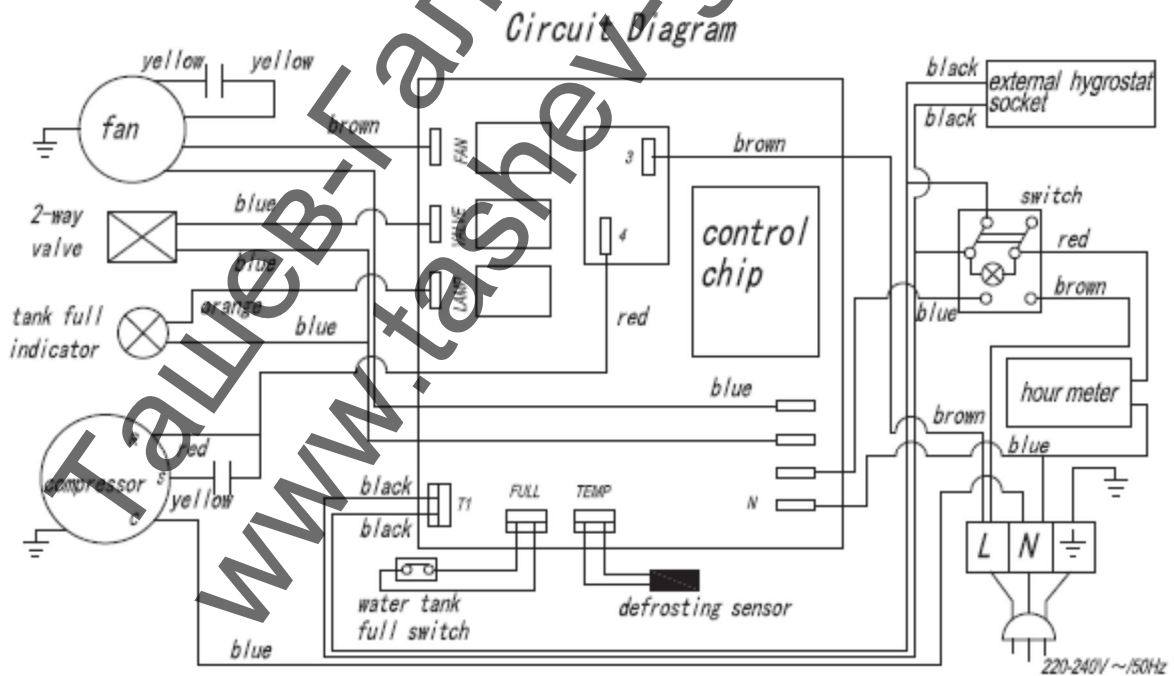
х височина)			
Минимално разстояние до стени и други предмети	50 cm	50 cm	50 cm
Отгоре (A):	50 cm	50 cm	50 cm
Отзад (B):	50 cm	50 cm	50 cm
Отстрани (C):	50 cm	50 cm	50 cm
Отпред (D):			
Тегло	30 kg	31 kg	53 kg

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

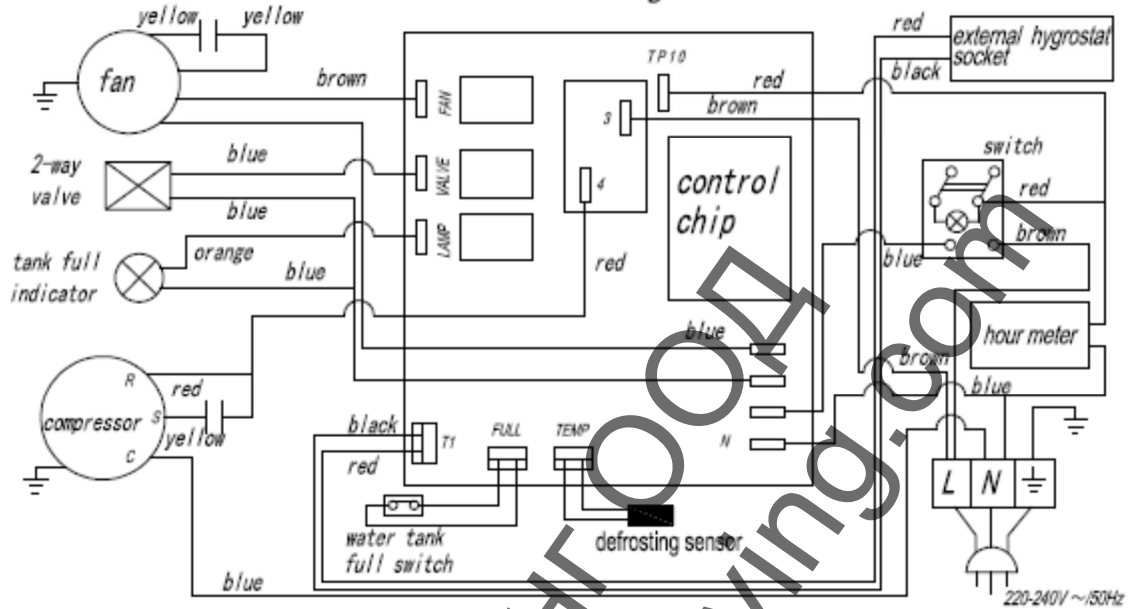
Електрически схеми



TTK 170 ECO



Circuit Diagram



Ташев-Галвинг
www.tashev-galving.com

Изхвърляне



Пиктограмата с зачеркнатото кошче за отпадъци върху електрическо или електронно оборудване означава, че това оборудване не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци след края на експлоатационния му живот. Ще намерите места за събиране за безплатно връщане на отпадъци от електрическо и електронно оборудване в близост до вас. Адресите могат да бъдат получени от вашата община или местната администрация. За допълнителни възможности за връщане, предоставени от нас, моля, вижте нашия уебсайт: www.trotec24.com.

Разделното събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване има за цел да даде възможност за повторна употреба, рециклиране и други форми на оползотворяване на отпадъчно оборудване, както и за предотвратяване на отрицателните последици за околната среда и човешкото здраве, причинени от изхвърлянето на опасни вещества, които потенциално се съдържат в това оборудване.

Устройството работи с флуориран парников газ, който може да бъде опасен за околната среда и допринася за глобалното затопляне, когато се изпуска в атмосферата.

Допълнителна информация е дадена на идентификационната табелка.

Изхвърляйте хладилния агент по подходящ начин в съответствие с националните разпоредби.

Ташев-Галвини ООД
www.tashev-galvini.com

Декларация за съответствие

Текстът по-долу представлява съдържанието на декларацията за съответствие. Подписаната декларация може да намерите онлайн на адрес: <https://hub.trotec.com/?id=40461>.

Декларация за съответствие

Съгласно Машинната директива 2006/42/ЕС, Приложение II, Част 1, Раздел А

С настоящото ние, Тротек ГмБХ & Ко. КГ (Trotec GmbH & Co. KG), декларираме на собствена отговорност, че машината, описана по-долу, е проектирана, конструирана и произведена в съответствие с изискванията на Европейската машинна директива версия 2006/42/ЕС.

Продукт / модел:	ТТК 165 ECO, ТТК 170 ECO, ТТК 380 ECO
Тип на продукта:	Изсушител
Година на производство:	2018 г.
Свързани ЕС директиви:	• 2014/30/ЕС: 29 март 2014 г.
Приложени хармонизирани стандарти:	• EN ISO 12100:2010 • EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 • EN 55014-2:2015 • EN 60335-1:2012/A11:2014 • EN 60335-2-40:2003 • EN 60335-2-40:2003/A11:2004 • EN 60335-2-40:2003/A12:2005 • EN 60335-2-40:2003/A1:2006 • EN 60335-2-40:2003/A2:2009 • EN 60335-2-40:2003/A13:2012 • EN 61000-3-2:2014 • EN 61000-3-3:2013 • EN 62233:2008
Приложени национални стандарти технически и спецификации:	• Няма
Производител и име на упълномощения представител за техническата документация:	Trotec GmbH & Co. KG Grebbeener Straße 7, D-52525 Heinsberg Тел.: +49 2452 962-400 Електронна поща: info@trotec.de
Място и дата на издаване:	Хайнсберг, 18.06.2010 г. Детлеф фон дер Лийк, Управител